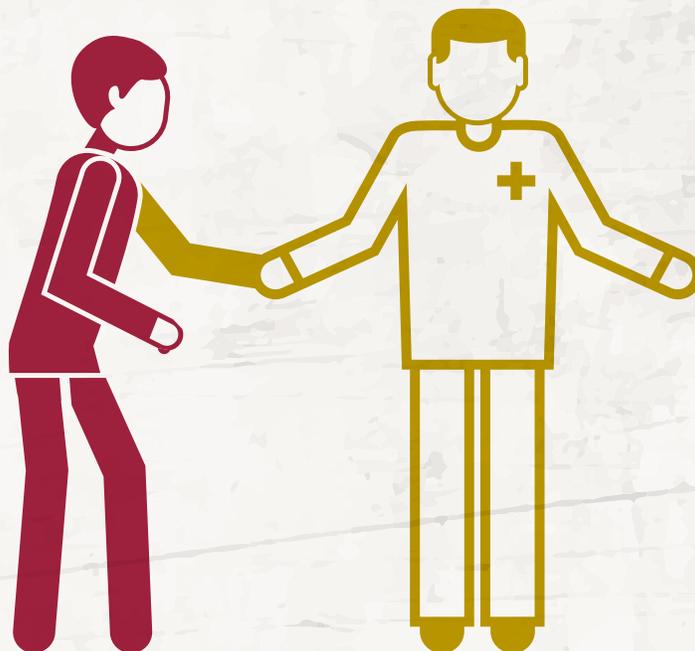


RECOMENDACIONES GENERALES DIRIGIDAS A LOS PACIENTES PARA MEJORAR LA RELACIÓN CON SU MÉDICO DURANTE LA CONSULTA



LENGUA INDÍGENA HUICHOL

'aixi memuteka hiniki memute kukuye
memayu hiaweni 'aixi 'iyari mu'ane mi
'uayema matia.

RECOMENDACIONES GENERALES
DIRIGIDAS A LOS PACEINTES
PARA MEJORAR LA RELACIÓN
CON SU MÉDICO
DURANTE LA CONSULTA.

Automedicarte puede producir reacciones desfavorables en el organismo. Recuerda que lo que el personal de salud te prescribe, es sólo para ti y debes concluir el tratamiento. ¡El uso inadecuado de antibióticos representa un riesgo para tu salud!

Estas recomendaciones tienen por objeto mejorar la relación entre usted y su médico durante el proceso de consulta y de esta manera promover mejores resultados en la atención de su salud. Es importante que sepa que la práctica médica se fundamenta en la autonomía del paciente, que no es otra cosa que otorgarle al paciente el derecho de intervenir en las decisiones de su salud.

Una de las tareas de su médico es aplicar sus conocimientos y tomando en cuenta sus valores y preferencias, proporcionarle información clara, completa y veraz sobre su enfermedad, el tratamiento que le proponga y los riesgos que implica.

Por eso, es fundamental intercambiar opiniones con su médico en un ambiente de confianza mutua porque al final de cuentas ejercer este derecho le permitirá, junto con su médico, tomar las decisiones respecto a la atención de su salud con plena conciencia de la corresponsabilidad que implica.

De esta manera, usted y su médico realizan un pacto con metas fijas a lo largo del tratamiento o control de su padecimiento, lo que permite ir verificando avances y pactando nuevas acciones hasta lograr la recuperación de su salud.

El médico, con sus conocimientos, le apoya en la recuperación y control de su padecimiento. Sin embargo, usted es quien tiene la última palabra sobre su salud. Por lo anterior, la Comisión Nacional de Arbitraje Médico se dio a la tarea de recopilar información nacional e internacional, opiniones y vivencias de médicos y pacientes, tanto de la atención pública como privada, para detectar los problemas y omisiones más frecuentes que suceden antes, durante y después de la consulta, y así prevenir

'AIXI MEMUTEKA HINIKI MEMUTE KUKUYE
MEMAYU HIAWENI 'AIXI 'IYARI MU'ANE MI
'UAYEMA MATIA.

Xika 'a xauta 'uayete pe'utinaweni peheni'yeweti miki pimaiwe, kememeta hiaweni memetsi'uayema muki ya pepitikamieni kememaitikani peraye'atiwati. ¡Xika 'uayete waika pe'uti 'ieni miki pi maiwe 'a hetsiemieme.

'Iki 'ena muraka 'uxa 'a hetsie putimieme 'aixi xemuteyuxeiyani tsire memuyuki hiaweni 'iki ke'ane muti kuye matia tsiere ke'ane mi 'uayema. Miramaika mu'ane muti kuye memi 'uayemani yara'eriwakaki hetsiena mieme 'aixi murau'eriekaki.

'iki memuwa 'iayema kememutaku mateti tinaime mana mipau mepiteyurieni, mete'iki xaxatiwati yeme kemuraukuye tsiere kepai yu 'uayete ti 'ieni manayeweniki tsiere keraniyeyani. 'Ayumieme 'aixi memuteyuku huaweni memuteyuku xaxatiwani yunaiti, kememuta'eriwani 'iki kwiniyatsie me'utiniereti.

'Ipaí, mepiteka hini yunaiti mutikuye matia tsiere mu'ane mi 'uayema kememute xáta metaye'atiwati kwiniya me'uayematí kemuyeteririmeni 'aixi ti ka'eriya.

'Iki mutiyu'uayemawa kemurakumateki, piparewieni manayeweniki tsiere tukari kemurau hane hetsiana muyu'aitaneni. Tsiere 'eku pemití kuye ke pmaineni mipai mepitekakine 'a hetsie mieme.

'Ena kemireku 'uxa 'iki muwe titewati Comision Nacional de Arbitraje Médico, meputi'iwai naitserie mepiwati 'iwawiyaxi te'iayemawamete kememutekahi tsiere memutekukuye kememutanuye hi, kememuti'itariwa, xuka yaxekwa metaniyehini naitserie memuyuti'aita, tsiere 'arika, xika 'axa metekahinite'uayemawamete yunaiti hutarieka mupai memukateyurieka, tsiere memute mateniki yunaiti meyuparewieti kwiniya memanika yunitiani.

irregularidades y lo más importante, crear conciencia del papel que juega la relación médico-paciente para mejorar la práctica de la medicina.

1. Antes de la consulta.

Su salud es muy valiosa, prevenir es importante. Por ello, le recomendamos que tome nota de lo que debe hacer antes de tener que recibir atención médica.

I. Para obtener un buen servicio:

- Si usted cuenta con Seguro Popular, es derecho-habiente del IMSS, del ISSSTE o de alguna otra institución de salud pública, infórmese y ubique la clínica, centro de salud o unidad de medicina familiar que le corresponde.
- Conozca y realice los trámites administrativos necesarios para que, cuando requiera los servicios, se evite retrasos y disgustos.
- Conozca qué servicios ofrece y los horarios de atención.
- Identifique el turno y consultorio que le toca a usted y a su familia.
- Identifique dónde se encuentra el hospital que le corresponde cuando necesite atención de urgencia.
- Si acude con médico privado ubique el consultorio, nombre del médico y pregunte telefónicamente si debe solicitar cita con anticipación.
- No deje avanzar sus molestias, en ocasiones no se le presta atención a pequeños síntomas porque le damos más importancia a otras situaciones por encima de nuestra salud.

II. Prepare su visita con el médico:

- Adquiera el hábito de programar una cita con su médico para cerciorarse que su estado de salud es el mejor posible, prevenir alguna enfermedad o detectarla oportunamente.
- Anote, si es posible, la información que pueda obtener acerca de las enfermedades de sus padres, abuelos y hermanos.
- Enliste los medicamentos que le han indicado, mencionando cuánto y desde cuándo los ingiere, incluya en la lista las vitaminas, suplementos, medicamentos homeopáticos y otros.

1. Pekayuta'aitaweti.

'Aixia pemireu'erieka piraye'axe 'ayumieme 'ena memetetaxatiani kiepai pemitikayani kepauka pemiyuta'aita paratsi kene'a 'iwiya.

I. 'Aixia pemití 'uayemarieniki

- Xika 'eki mirewa'uayemarie xapayari pehexeyani keneuti 'iwau hakiewa pehiki, hakiewa pemirawiya.
- Ketinematí tita xápate mireuyehiwa 'aixia pemititiyurieni, kiepauka pemuyuta 'aita tixaiti mikareyuweka.
- Ketinetimati titaki mitiu 'uayemarieni tsiere kiepaukakaku mu'uayemarieni.
- Kene'a 'iwiya hakiewa pemeutahani kiita, kiepauka pemitinakitsitiani 'eki tsiere a tiriyama.
- Keneuti 'iwau hakiewa tiyu'uayemawame kiiya pewe yapemiramaikakiri kiepauka peititakwine.
- Xika xaitsie peheyuta 'aita kene'a 'iwiya hakiewa mehikitini tsiere tiyu'uayemawame kiepai mititewa niukame ta neuka 'iwau xika xapa pehewayehurimiki pemu'uayemarieniki.
- Xika pereukuyeni pe'axeimani pepikayu 'erieka yapauka keneu'ata 'aita tsepa yikiti 'aneme pemirayexeiya.

II. Keneyukuhaaritia xika tiyu 'uayemawame hetsia peheuyani.

- Kene'u 'a 'iyamatia pemuyuta 'aita tsepa pekareukuye keneku 'iwawati xika kwiniya matsikuwiyani yapauka pemu 'uayemarieni.
- Ketinaka 'utia xika 'a teukarima, 'a paapama, 'a 'iwama xika yiki meteukukuyeni.
- 'Uayete kenaka 'utia ke'aneneme pemu 'iitiarie, kiepauka paiti pemikwa'a, tinaime tsiere hipame 'uayete pemeuwa'ieniki.

- En caso de niños, trate de recordar lo que sucedió durante el nacimiento, cuáles han sido las vacunas que se le han puesto (cartilla nacional de vacunación), qué enfermedades ha tenido, qué problemas ve en él y qué tipo de hábitos alimenticios tiene.
- Algunos servicios como radiología, laboratorio u otros, tienen trámites administrativos agregados, pregunte a su médico, al personal de enfermería o recepción cuáles son éstos.

Las clínicas o centros de salud (conocidas como “unidades de primer nivel”) están atendidas en la mayoría de los casos por médicos generales o especialistas en medicina familiar; ellos están muy bien capacitados para prevenir enfermedades, así como, para resolver los problemas de salud más frecuentes que presenta la población mexicana.

III. Disminuya la posibilidad de conflictos.

- Ofrezca a todas las personas que laboran en su Clínica o Centro de Salud el mismo trato amable y respetuoso que a usted le gusta que le den.
- Conozca sus derechos y los del personal del equipo de salud, lo anterior disminuye la posibilidad de conflictos: Carta de Derechos Generales de los Pacientes.

2. Durante la consulta.

I. Contribuya con su médico:

- Responda con sinceridad a las preguntas que su médico le haga, es muy importante para su salud hablar con la verdad.
- Tenga presente que su médico anotará en su expediente lo que usted le responde y le es útil para establecer el diagnóstico.
- La exploración física es uno de los procesos más importantes para el cuidado de su salud, si algo lo hace sentir incómodo, coméntelo con su médico para que pueda establecerse una mayor comprensión y confianza.

II. Desarrolle una adecuada comunicación con su médico:

- Uno de los fundamentos de una relación médico-paciente efectiva es la comunicación.

- Kenayuye ‘eri ‘a niwe kiepai pemitixeiya mutinuiwaxi tsie paiti xika tinaimeki ri titsekieka, ke’aneneti kwiniya pita ‘axiyaxiri,tsiere titamitiukwaixime.

- Xika pehanuye’ixiariyani ‘a ‘umete tsie tiyu’uayemawame keneuta ‘iwawiya tita xápate mitiku ‘iwauriwa.

Hakiewa tiyu’uayemawamete memite ‘uximaya mikimexi ‘aixia mepitehakumaate kiepai tikuikame mitiu ‘iwiya ‘ena takiekari mekiku temitaama.

III. ‘Aixia ‘iyari ‘a ‘iwama keniwaxeyani pepikaniukixieka.

- Ke’ane tiyu’uayemawamete memihiki ‘aixia ‘iyari keniwara hiaweni xika ‘eki ‘aixia pereyu hiawaniaka.
- ‘A heitserie kenetimaati tsiere ke’ane muwa memite ‘uximaya memika nuikixiekaki.

2. Pemuyuta ‘aita tsie.

I. Tiyu’uayemawame ketineuta xatia.

- Xika tiyu’uayemawame metsiku ‘iwawiyani heitseriemeki kene’ataxata pekatiku ‘itawati.
- Yapera ‘eriwati tiyu’uayemawame katinaka ‘utiwamiki kiepemitikuhiaweni.
- Xika ‘aixia pekati’amaika metsita ‘ixiarienitsie tiyu’uayemawame ketineutaxatia matseheti ‘enietyaniki.

II. ‘Aixi pe’lku hiaweti ‘a ‘uayemawame:

- Tikuikame tiyu’uayemawame mitikuxaxatiwani katinayukiemaka memuyu ‘eniekakí.

- Comente con su médico todas sus molestias y agregue aquella información de su vida personal que se relaciona con su malestar, intercambie con su médico información acerca de su problema de salud, así él contará con más elementos para atender su enfermedad.
- Platique con su médico, qué es lo que espera usted de esa consulta.
- Algunas enfermedades, como la diabetes (azúcar en la sangre) o la hipertensión (presión alta), surgen por la combinación de predisposición (herencia), alimentación y malos hábitos. Esas enfermedades no se curan, sólo se controlan con medicamentos, cambios en su alimentación, ejercicio o dejar de fumar entre otros, que deben realizarse de por vida. Hable con su médico sobre ellas.
- Pacte con su médico los cambios que irá realizando en su forma de vida y establezca los compromisos que cumplirá para mejorar su salud.
- Su familia juega un papel trascendental en el logro de sus objetivos, platique con ellos y busque su apoyo, porque muchos de estos cambios pueden ser en su alimentación o ritmo de vida y sus familiares le pueden ayudar a lograrlo.
- Asegúrese de tener claro todo lo que tendrá que hacer para cuidar su salud.
- Lea con cuidado la receta que el médico le está dando, si hay algo que no entiende, pregúntele a su médico y de ser necesario escríbalo con su puño y letra al reverso de la receta, esto le ayudará a recordar las indicaciones de su médico.
- Antes de salir de la consulta, asegúrese de tener claro todo lo que tendrá que hacer para cuidar su salud. Es importante que conozca los síntomas que puede presentar, y de estos, cuáles significan avisos de alerta que requieren atención inmediata.
- Recuerde, junto con su médico, los medicamentos que está ingiriendo para evitar reacciones por su interacción.
- Pregunte a su médico si el medicamento que le recetaron no debe ingerirse con algún alimento o bebida, para evitar reacciones adversas.
- Tiyu'uayemawame tinaime tineku xaxatiwati kepemireu 'erieka yapauka 'aixia pemiti'uayemarieniki.
- Tiyu'uayemawame ketineutixatia kiepaí pemitiyukihawe, kemeti 'eyakieyu peyuta 'aitayu.
- Hipati kwiniya puxuawe ta xuriya tsie mieme, hau 'erieti temitekwa'aki,xikari 'iki kwiniya matsi'ukuwiya pemikahanayeweniri, 'uayete yapemitikwa'aka, tsiere hau 'erieti pemikatiutikwa'ani, pemikautiyenani, pea'iwiyati xeikiari, tsiere yapemikatikani,heiwa pekuyeikati.
- Tiyu'uayemawame hamatia niuki keneuxewiriya kiepaí pemitikayani 'etsiwa 'aixia pemireu 'eriekaki.
- 'A tñiriyama wahamatia ketineutixata mem etsiparewieniki,memetekuxaxatiwani kiepaí pemitikamieni tita pemitiuti kwa'ani. 'aixia pereakamaiti kepemitikayani 'aixia pemireu 'erikaki pemikareukuyeniki.
- Xapa kie'aneme tiyu'uayemawame metsi huritiani 'aixia ketineu teriwa,xika pekaheti 'enietiyekani,keneuta 'iwau xapa warita 'a kimana kenaka 'utia mipaí petiyuparewieni, pemeye 'erieme tiyu'uayemawame kié mainekai.
- Pekahewayeyeiweti tiyu'uayemawame hetsia 'aixia ketineatimaixia,kiepaí pemitiyu 'iwiyani. katinaye 'aka pemiramaika kepemireu 'erika yu'enieti kwiniyaki maiweti xikarakuwiya.
- 'Aixia pereakamaiti kepemitikayani 'aixia pemireu 'erikaki pemikareukuyeniki.
- Kenayu 'eriwati kie'aneneme 'uayete pemikwa'a nika pehanutiyani.
- Tiyuuayemawame keneuta 'iwawiya xika maiweni 'uaye pemukwa'a tixaiti 'ikwaiki tsiere xika winu pehanu 'ieni.

- Pregunte a su médico los horarios para ingerir sus medicamentos y si debe tomarlo con alimentos.

III. Participe en las decisiones sobre su salud:

- El “consentimiento válidamente informado” es un documento en el que usted expresa por escrito, haber comprendido y estar de acuerdo en los procedimientos que le van a realizar, posterior a que su médico le ha explicado qué le van a hacer, qué otras opciones existen, cuál es el riesgo y las probables complicaciones que puede tener ese procedimiento.
- Debe otorgar su consentimiento por escrito para que le realicen: cualquier procedimiento quirúrgico que no sea urgente, para su ingreso hospitalario, procedimientos de cirugía mayor, procedimientos que requieren anestesia general, salpingoclasia y vasectomía, trasplantes, antes de participar en una investigación clínica, para cualquier procedimiento que entrañe mutilación y para procedimientos diagnósticos y terapéuticos considerados por el médico como de alto riesgo.
- La extracción de piezas dentales y otros procedimientos odontológicos que requieren uso de anestesia, necesitan también de su consentimiento.
- Si después de la explicación dada por su médico, usted no acepta el procedimiento propuesto, deberá firmar su negativa.
- Cuando acuda a solicitar su cita a otro hospital, pregunte si es necesario que lleve consigo documentos o resultados de estudios realizados en su unidad médica.
- En ocasiones el médico solicitará la intervención de otros especialistas, ya sea del mismo hospital o de otro. Aclare todas sus dudas.
- Preséntese con el pase de envío de su médico general o familiar, éste contiene información importante sobre su salud, que el especialista deberá conocer.

3. Después la consulta.

I. Cumpla los acuerdos con su médico.

- Si usted lleva a cabo todos los acuerdos que se pactaron para su atención médica, tiene más posibilidades de recuperar su salud o controlar su padecimiento.

- Tiyu'uayemawamekeneuta'iwawiyakiepauka 'a 'uayete pemira kwa'ani, xika petiuti kwa'ati yapekatikwaiweti.

III. Ketineu parewi 'a hetsie mieme katiniutaineni 'aixia pemireu 'eriekaki.

- Xápa kaniyutawewimiki mipai hayetaime kename aku yapera'eriwa 'aixia pereti'enatiya tiyu'uayemawame kemetiutahiwixi,kepemi 'itiarieni,xikatimaiweni.

- Xika yapera'eriwani 'iki xapa kaniyutawewimiki, pemi'uayemarieniki, xika petaxitekiemiki, keti'aneneme 'uayete pemireuhaniiyarieni,yatixaiti pemiraxitekiyarieni 'a mamá ya 'a 'ika.

- Tsiere xapa niyutawewimiki xika 'a taamete hatihapaniemiki mipai hayetaime kieneme 'uaye pemeuhaniiyarieni.

- Xika tiyu'uayemawame metitaxatiayu pekayutawairiya mipai pemitayini mana xapa tsie kepemititewa pauyu 'utiani.

- Hawaii pita peheyuta 'aita keneta 'iwau xika xapate reuyeweka matiari mieme hakiewa meri pemeyu'aitakai.

- Hakiewa pemeyuta 'aita xika muwa mayeka tiyu'uayemawame kayiwani ya 'uayete tiumaweni xaitsie pita kanita 'iwaumiki.

- Xápa kie'aneme pmutawewiyarie matiari miki'pe'ahurietipemiyemiehakiewapemeyuta 'aita tiyu 'uayemawame hetsia pemiyetuanani ya 'aneme maikaki metsita xeiya.

3. Peyuta'aitayu ri.

I. Ketinaye'atia tiyu'uayemawame kemaineni.

- Xika yapetikamieni peraye'atiani tiyu'uayemawame hamatia kexemiteuxata matsi kwitiwa pananayeweni.

- Tenga confianza en su médico. Hacer caso a los comentarios de familiares y amigos no médicos en relación a alguna sustancia “milagrosa” o medicamento, puede no darle el resultado que espera. La relación con su médico se debe basar en la confianza.
- Cuando el tratamiento de su enfermedad requiera que haga cambios en sus hábitos, coméntelo con sus familiares y aclare qué apoyos requiere de ellos para lograr las metas que estableció con su médico.

II. Evite interrumpir el tratamiento sin consultar a su médico.

- Tenga cuidado de seguir las indicaciones que le dio su médico para recuperar su salud.
- Anote y revise las indicaciones brindadas por su médico, si es posible, hágase acompañar de un familiar que le ayude a recordarlas.
- Antes de suspender el tratamiento consulte a su médico, ya que es importante completar el tratamiento que se le indicó para evitar recaídas o complicaciones posteriores, en caso de duda, llámele o acuda nuevamente a consultarlo.

III. Acuda puntualmente a sus citas subsecuentes.

- Procure revisar las fechas que tiene programadas para consulta o estudios, en este último caso, pregunte cuándo estarán sus resultados y cómo los recibirá su médico.
- Anote esas fechas en lugares visibles en su hogar para que las tenga presentes.
- El control periódico por su médico es importante para evitar el descontrol de su enfermedad o realizar el ajuste oportuno a las dosis de sus medicamentos.
- No deje pasar la fecha de sus citas subsecuentes, eso podría traer consecuencias negativas a su salud, pregunte a su médico por sus resultados de laboratorio o biopsias y qué significan sus resultados.

IV. Evite accidentes y reacciones adversas.

- Si la medicina que le entregan tiene un nombre o empaque diferente, pregunte al farmacéutico si es el medicamento que le recetó su médico.

- Tiyu'uayemawame kene'enieti kemaineni miki matsi katinimaika heiwa pita ta 'iwamarixi te wa 'enieti yiki pita ti'aneneme tatenakwa'ani 'ayumieme kwitiwa tikwikame kapanayewautse.

- 'A tiiiyama wahamatia ketineuti xata xika yiki ti'aneneme 'ikwai petiutikwa'amiki pemaneyeweniki.

II. 'Uayete pemikatikuhayeikawani tiyu'uayemawame pekata'iwawiyaweti.

- Yaketinekamieti tiyu'uayemawame kemaineni kwitiwa pemanayeweniki.
- Ketinaka 'utia, ketinakateriwa tiyu'uayemawame kemetiutahiawixi, xeime a 'iwa kena 'inieti metsiparewieniki.
- Xika a 'uaye pereuhayewamikini keneuta 'iwau meri hakiewa pemeyuta 'aita miki kepemutiuta hiwarie naime pemiraye'atiani 'a hetsie mutimieme 'aixi pemireu'eriekaki tawari pemikatita kwineki, xika 'iki pekareti'enietiyekani pepumie ya kenaukaniu.

III. Keneuta 'axeni kiepauka pemutukaritarieni hakiewa tiyu'uayemawame kiiya meweni.

- 'A xápa tsie kene'a 'iwiya kiepauka paye 'axe tiyu'uayemawame hetsia pemauyeneni, muwatari pemeta 'iwauni xika xapate reyekateni 'a kwiniya tsie timieme tsiere hakiewa pemeiyetuan.
- Ketinaka 'utia kiepauka tuukari maye 'axe pemuyuta 'aita 'akiitakenawerapemixeyaniki pemikaratitimaianiki.
- 'Iki piraye 'axe tiyu'uayemawame pemitikuxaxatiwani tsiere 'eki pemiramaika keti 'aneneme 'uayete pemitikwa'a.
- Pepikatikuhayeikawani kiepauka tuukari maye 'ani keneuta 'axeni peku'iwawati kemitiye yiximeni 'a kwiniya tsie timieme.

IV. Kene'aku 'iwiwati 'a marima tita pemitii'e

- Xika 'uaye peu 'iitarieni yiki pita reuku 'ukame ke neuta 'iwaí xuka yuri miki hikutini 'a 'uaye.

COMISIÓN NACIONAL DE ARBITRAJE MÉDICO

- Lea siempre la etiqueta y advertencias de uso de sus medicamentos.
- Mida sus medicamentos líquidos, no use cucharitas de cocina para tomarlos.
- No cambie de envase los medicamentos, alguien puede consumirlos sin saber de cuál se trata, consérvelas en el empaque original.
- Si toma otros medicamentos avise a su médico cuáles son para evitar reacciones cruzadas.
- Evite automedicarse o modificar la dosis sin consultarlo.

COMISIÓN NACIONAL DE ARBITRAJE MÉDICO

¡Trabajemos juntos por su salud!

Comunícate a nuestro teléfono
en Ciudad de México: 01 (55) 5420 - 7000

O visita en internet www.gob.mx/conamed

Usted es lo más importante para el Sistema Nacional de Salud y quienes lo conforman están en la mejor disposición de brindar el mejor esfuerzo para ayudarlo a recuperar su salud.

- Ketinaka teriwa 'uaye kiepaí miti 'iwa.
- 'Aixia ketineu 'iniata 'a 'uaye kepaimeme pemanu 'ieni.
- 'Uaye pepikakupatani tixaitita pepikatikatu'ani xewiti tixaiti ti'erieti heunieni.
- Xika yiki 'aneneme 'uaye pehanu 'imiki keneuta 'iwau meri xika kamaiweni.
- Hau'erieti pepikaranuye'eni, tiyu'uayemawame kene'enieti.

'Iki CONAMED, puwe memuyuku xexeuiriwa memuti'uitiarié memutaniniereniki 'aixi memutekakineki yunaiti te'uayemawamete.

¡Ta naiti teuteta'uximayata 'aixi xemuteu'eriekaki;
Ketanauka huawi 'ena kiekari Mekiku,
murakutewa: 01 (55) 5420 - 7000

Ya nitsi internetsie kenaka'ixiari
www.gob.mx/conamed

'Eki yeme waika pemiraye'áxe 'iki mepaitika memute'uximaya 'ena naitisarie kiekari mekiku kemiyewa 'uayemawamete metatsi ta hini 'aixi temuteu'eriekaki mipai mepiteyurieni metaye'atiwati.